

## SABERES, CULTURA Y MECENAZGO EN LA CORRESPONDENCIA DE LAS MUJERES

ESPAÑA, FRANCIA, ITALIA (SIGLOS XI-XV)

En el marco del proyecto plurianual *MISSIVA: Cartas de mujeres en la Europa medieval (España, Francia, Italia, Portugal, siglos VIII-XV)* inscrito en las actividades de l'École des hautes études hispaniques et ibériques (Casa de Velázquez, Madrid), la reflexión versará, en este nuevo encuentro, sobre la correspondencia de las mujeres medievales como vehículo de transmisión de saberes: cartas de formación para las mujeres de élites, saberes científicos u otras modalidades de conocimiento, indagación de los universos culturales de sus autoras, lecturas, inquietudes en el ámbito del pensamiento y de la cultura, participación en debates de su tiempo. El encuentro se centrará también en la correspondencia femenina que da cuenta de actividades de promoción y de mecenazgo en los campos de las artes, la literatura o la religión y en aquellas cartas orientadas a la promoción institucional y edilicia puesta al servicio de los intereses familiares, dinásticos o personales.

## SAVOIRS, CULTURE ET MÉCÉNAT DANS LA CORRESPONDANCE DES FEMMES MÉDIÉVALES

ESPAGNE, FRANCE, ITALIE (XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> SIÈCLE)

Dans le cadre du programme pluriannuel *MISSIVA : Lettres de femmes dans l'Europe médiévale (Espagne, France, Italie, Portugal, VIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)* inscrit dans les activités de l'École des hautes études hispaniques et ibériques (Casa de Velázquez, Madrid), la réflexion portera, lors de cette nouvelle rencontre, sur la correspondance des femmes médiévales comme véhicule de la transmission de savoirs : lettres de formation des élites, savoirs scientifiques ou autres modalités du savoir, univers culturels qui affleurent dans les lettres des femmes, lectures, participations aux débats de leur époque par exemple. La rencontre sera également centrée sur la correspondance des femmes liée aux activités de promotion et de mécénat artistique, littéraire et religieux et sur les lettres consacrées à la promotion institutionnelle ou architecturale au service d'intérêts familiaux, dynastiques ou personnels.

Ovide, *Héroïdes*, ms., Français 875, BnF, fol. 23v



## ▷ COLOQUIO INTERNACIONAL



## SABERES, CULTURA Y MECENAZGO EN LA CORRESPONDENCIA DE LAS MUJERES MEDIEVALES

ESPAÑA, FRANCIA, ITALIA (SIGLOS XI-XV)

## SAVOIRS, CULTURE ET MÉCÉNAT DANS LA CORRESPONDANCE DES FEMMES MÉDIÉVALES

ESPAGNE, FRANCE, ITALIE (XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> SIÈCLE)

6-7

DE MAYO DE 2019

ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL / CASA DE VELÁZQUEZ | MADRID



Ovide, *Héroïdes*, ms. Français 875, BnF, fol. 23v

#### Coordinación:

Ángela MUÑOZ FERNÁNDEZ  
Universidad de Castilla-La Mancha / AEIHM  
Hélène THIEULIN-PARDO  
Sorbonne Université

#### Organización:

Asociación Española de Investigación de Historia de las Mujeres (AEIHM), EA 4083 (CLEA, Sorbonne Université), École des hautes études hispaniques et ibériques (Casa de Velázquez, Madrid), EA 3979 (LECEMO, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), EA 4028 (Textes & Cultures, Université d'Artois)

#### Colaboración:

Archivo Histórico Nacional

#### > 15h-19h

### Archivo Histórico Nacional

#### Apertura

Juan Ramón ROMERO FERNÁNDEZ-PACHECO  
Director del Archivo Histórico Nacional

Michel BERTRAND  
Director de la Casa de Velázquez

#### Introducción

Ángela MUÑOZ FERNÁNDEZ  
Universidad de Castilla-La Mancha / AEIHM

Hélène THIEULIN-PARDO  
Sorbonne Université

#### > 15h30-19h

### Sesión I - Cartas religiosas: saberes, política y reforma

Presidencia  
Patricia ROCHWERT-ZUILI  
Université d'Artois

Emmanuelle KLINKA  
Université de Nice Sophia Antipolis

El entramado cultural de la carta de la reina Berenguela a Gregorio IX

Micol LONG  
Universiteit Gent

« Savoirs partagés » dans les monastères féminins des XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles

Isabella AURORA  
Biblioteca Apostólica Vaticana

*Supplicat Sanctitati Vestre devota filia vestra*: petizioni di regine, nobili e badesse alla metà del Trecento

Gemma COLESANTI  
Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea-CNR

Prácticas epistolares de las reinas angevinas, entre promoción institucional, edilicia asistencial y religiosa

Antonella DEJURE  
Istituto Storico Italiano per il Medioevo, Roma

L'Epistolario di Caterina da Siena: testualità e lessico delle lettere politiche

Ángela MUÑOZ FERNÁNDEZ  
Universidad de Castilla-La Mancha / AEIHM

Cartas de mujeres en tiempos de controversia religiosa: María de Ajofrín, epistolaridad y conflicto de autoridad a la luz del registro hagiográfico

#### Debate

#### > 9h30-13h30

### Casa de Velázquez

#### Sesión II - Marcos culturales y literarios

Presidencia  
Georges MARTIN  
Sorbonne Université

Fernando GÓMEZ REDONDO  
Universidad de Alcalá

Voces inventadas, voces encubiertas: cartas de mujeres en los cancioneros cuatrocentistas

Ana María RODADO RUIZ  
Universidad de Castilla-La Mancha

Cartas de mujeres en la literatura hispánica del Prerrenacimiento: voces y ecos

Gloria LÓPEZ DE LA PLAZA  
Archivo de la Corona de Aragón

Cartas femeninas de muerte en la Cancillería real de la Corona de Aragón

Rita FRESU  
Università degli Studi di Cagliari

Livelli di scrittura e cultura linguistica nella corrispondenza femminile tra Medioevo e prima Età moderna: questioni teoriche e casi paradigmatici

#### Debate

#### Sesión III - Mecenazgo

María del Carmen GARCÍA HERRERO  
Universidad de Zaragoza

Orden, higiene y ornato: instrucciones epistolares de María de Castilla en materia de construcción, infraestructuras y urbanismo

Francisco de Paula CAÑAS GÁLVEZ  
Universidad Complutense de Madrid

Piedad, devoción y patronato: Isabel la Católica en la construcción de la Cartuja de Miraflores (1477-1503)

#### Debate

#### > 15h30-17h30

### Sesión IV - Saberes, negocios, intercambios político-culturales

Presidencia  
Jean-Pierre JARDIN  
Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3

Laura GAFFURI  
Università degli Studi di Torino

L'épistolographie à la cour de Savoie au XV<sup>e</sup> siècle, entre les affaires privées et les affaires de l'État

Ángela ORLANDI  
Università degli Studi di Firenze

Saperi maschili nella penna delle donne. Lettere e affari tra XIV e XV secolo

Valentina CARDELLA  
y Francesco Paolo TOCCO  
Università degli Studi di Messina

Donne tra Comune e Regnum. Lettere femminili dal carteggio Acciaiuoli della Medicea-Laurenziana di Firenze

#### Debate y clausura del encuentro

Lugares de celebración:

#### Archivo Histórico Nacional

Salón de Actos  
Calle Serrano, 115  
28006 Madrid

#### Casa de Velázquez

Ciudad Universitaria  
Calle Paul Guinard, 3  
28040 Madrid

> Secretaría: Clémence Genet  
E-mail: secehehi@casadevelazquez.org  
Tel.: 0034 914 551 580